Fachberaterzentrum für Herkunftssprachen, Mehrsprachigkeit und schulische Integration

des Hessischen Kultusministeriums, angegliedert an das Staatliche Schulamt für die Stadt Frankfurt am Main



A las madres y a los padres de alumnos interesados en la clase de lengua de herencia

Asesor Teléfono Fax E-Mail Marco Camacho López 069 38989-118 069 38989-188 Marco.CamachoLopez@kultus.hessen.de

Fecha 30. Mai 2023

Información para la clase de español de lengua de herencia para el año escolar 2023/2024

Estimada madre y estimado padre de familia:

Para la **inscripción de** su hija o de su hijo en la clase de español de lengua de herencia le ofrecemos a continuación una explicación detallada de la información que ustedes requieren.

¿Para quién es la clase de español de lengua de herencia?

Para alumnas y alumnos con conocimientos básicos del español, de los grados escolares de primero a décimo (1 a 10). La clase de lengua de herencia es en cada escuela o colegio una asignatura electiva y por consiguiente la participación es **voluntaria**. **El alumno debe tener la nacionalidad española o que la tenga la madre o el padre** y cumplir 7 años o más en el año 2023 y no haber cumplido 18 el día del inicio de curso escolar.

¿Dónde tiene lugar la clase de español de lengua de herencia?

Las clases de español de lengua de herencia se imparten en escuelas y colegios de municipios y ciudades que tienen una ubicación central y accequible con los medios de transporte. Estas escuelas y estos colegios los encuentran ustedes en la página de internet:

https://schulaemter.hessen.de/schulbesuch/unterricht-in-der-herkunftssprache/angebotene-sprachen/spanisch

Si necesita información más detallada la puede encontrar a través de la Consejería de Educación de la embajada de España en Berlín, de la Agrupación de Lengua y Cultura Españolas **ALCE** en Frankfurt y a través de la Asesoría de español de la Consejería de

Educación en Frankfurt, mi dirección electrónica y número de teléfono la puede encontrar en la parte superior de este documento.

¿Cuándo y dónde puedo inscribir a mi hijo?

Primero busque en la página de internet dada (véase página anterior) por la ubicación de los centros educativos donde se ofrecen las clases de español que están cerca a la escuela o colegio de su hijo. Para efectos de la matrícula o inscripción usted tiene que **cumplimentar dos formularios.**

1) El primer formulario es el de solicitud de nueva inscripción de la Consejería de Educación en Alemania de la Embajada de España. Tenga en cuenta que la inscripción o matricula de su hijo se hace exclusivamente a través de la oficina de coordinación para la clase de lengua de herencia de español de ALCE. La dirección electrónica es: alce.frankfurt@educacion.gob.es

El periodo de matrícula oficial para el año escolar 2023-2024 es del 15 de febrero al 31 de marzo de 2023: https://www.educacionyfp.gob.es/alemania/alces-alemania/inscripcion-matricula.html

2) El segundo formulario es el de inscripción para la clase de lengua de herencia del Ministerio de Educación de Hessen. El formulario solo está en alemán (véase página 1 inscripción/Anmeldung). Este formulario solo se cumplimenta cuando se haya hecho la matrícula a traves de ALCE o a través de la página de la Consejería (véase periodo de matrícula oficial arriba) Cuando haya cumplimentado este segundo formulario, haga una copia. El formulario original lo deberán entregar en la escuela de su hijo, la copia del formulario deben presentarla al profesor o profesora de lengua de herencia ALCE quien a su vez lo entregará en la Secretaría de la escuela donde tiene lugar la clase de español de lengua de herencia.

¿Cómo puedo cumplimentar correctamente el formulario de inscripción?

Bajo el dato **padres** (**Eltern**) escriba su apellido y nombre. También su dirección de vivienda: Calle, número de casa, código postal y municipio o ciudad. Asimismo, su número de teléfono y si tiene, su correo electrónico. Bajo el dato **alumna o alumno** (**Schüler/in**) escriba el apellido y nombre de su hijo. También la fecha de nacimiento, nombre de la escuela o del colegio y el grado o clase al que pertenece. Marque la elección de la lengua materna español (Spanisch). Escriba el nombre de la escuela o del colegio y **en lo posible** la dirección donde su hijo va a recibir la clase de español como

lengua de herencia (**zentrale Standortschule**). Esta dirección la puede encontrar en internet o preguntar por esta en la secretaría de la escuela o colegio de su hijo.

¡Por favor no olvide firmar el formulario de inscripción con lugar y fecha! Después de la **inscripción oficial** es **obligatoria** la **asistencia** de su hijo a la clase de español de lengua de herencia.

¿Cómo puedo retirar a mi hijo de la clase de español de lengua de herencia?

Para el retiro de su hijo para el próximo año escolar se requiere una **comunicación escrita**. Esto es posible hacerlo al final del año escolar en la secretaría de la escuela o colegio de su hijo. Asimismo se debe informar por escrito de la cancelación a la dirección del programa **ALCE** y/o al profesor responsable del aula.

¿Cómo se califica la clase de español de lengua de herencia?

La clase de español de lengua de herencia es una **asignatura electiva**, por eso si usted desea que la nota o calificación sea tenida en cuenta en el certificado escolar de calificaciones, firme por favor la solicitud que está en el formulario de inscripción (**Antrag auf Zeugniseintrag über die Teilnahme am Herkunftssprachenunterricht**).

Solo de esta manera hay una anotación cualitativa de la clase de español de lengua de herencia en el certificado escolar: **Participación** (tg), **buena participación** (mEtg) y **excelente participación** (mgEtg). Las alumnas y los alumnos de los grados 1 y 2 en la primaria reciben una observación o anotación en el certificado escolar. No se dan notas numéricas cuantitativas.

Si tiene más preguntas o requiere mayor información, comuníquese conmigo en el Centro de Consejería para Lenguas de Origen (FBZ) o en su defecto con la dirección del programa **ALCE** en Frankfurt del Meno.

Un saludo muy cordial Im Auftrag

Marco Camacho López

Asesor para el Español de Lengua de Herencia